www.forumklausenburg.ro

Demokratisches Forum der Deutschen in Klausenburg
Forumul Democrat al Germanilor din Cluj

Zilele Culturale Germane la Cluj 2026 Deutsche Kulturtage in Klausenburg



Program / Programm

Marți, 3 noiembrie Sala Festivă a Forumului Democrat al Germanilor din Cluj Str. Memorandumului nr. 8	18:00	**Dienstag, 3. November** Festsaal des Demokratischen Forums der Deutschen in Klausenburg Str. Memorandumului nr. 8
Deschiderea Zilelor Culturale Germane la Cluj, cuvinte de bun venit		Eröffnung der Deutschen Kulturtage in Klausenburg, Begrüßung
Conferință Dr. Edit Szegedi: *Stephan Ludwig Roth din perspectiva secolului 21 (230 de ani de la naștere)* (lb. germană)		Festvortrag Dr. Edit Szegedi: *Stephan Ludwig Roth aus der Sicht des 21. Jahrhunderts (230 Jahre seit seiner Geburt)*
Expoziție de pictură a artistei Anne Nebert		Malerei-Ausstellung der Künstlerin Anne Nebert
Joi, 5 noiembrie Sala Festivă a Forumului Democrat al Germanilor din Cluj Str. Memorandumului nr. 8	18:00	**Donnerstag, 5. November** Festsaal des Demokratischen Forums der Deutschen in Klausenburg Str. Memorandumului nr. 8
Conferință Dr. Edit Szegedi: *Stephan Ludwig Roth din perspectiva secolului 21 (230 de ani de la naștere)* (lb. română)		Vortrag Dr. Edit Szegedi: *Stephan Ludwig Roth aus der Sicht des 21. Jahrhunderts (230 Jahre seit seiner Geburt)* (rumänisch)
Vineri, 6 noiembrie Sala Festivă a Forumului Democrat al Germanilor din Cluj Str. Memorandumului nr. 8	19:00	**Freitag, 6. November** Festsaal des Demokratischen Forums der Deutschen in Klausenburg Str. Memorandumului nr. 8
Balul din Noiembrie		Novemberball
Duminică, 8 noiembrie Biserica Evanghelică-Lutherană Pietati Bdul 21 Decembrie nr. 1	12:00	**Sonntag, 8. November** Evangelisch-Lutherische Kirche Pietati Bdul 21 Decembrie nr. 1
Liturghie – Pr. Gerhard Wagner (Alba Iulia) Acompaniament muzical: Erich Türk – orgă		Gottesdienst: Pfarrer Gerhard Wagner (Karlsburg) Musikalische Gestaltung: Erich Türk – Orgel
Concert al ansamblului *Flauto Dolce* Zoltán Majó – flaut drept, conducerea artistica, Mária Szabó – flaut drept, Noémi Miklós – spinetă, Mihaela Maxim – soprană, István Csata – viola da gamba	18:00	Konzert des Ensemble *Flauto Dolce* Zoltán Majó – Blockflöte, musikalische Leitung, Mária Szabó – Blockflöte, Noémi Miklós – Spinett, Mihaela Maxim – Sopran, István Csata – viola da gamba
Luni, 9 noiembrie Biblioteca Forumului Democrat al Germanilor din Cluj Str. Memorandumului nr. 8	18:00	**Montag, 9. November** Bibliothek des Demokratischen Forums der Deutschen in Klausenburg Str. Memorandumului nr. 8
Expoziție: *Teatrul de limbă germană din afara țării* (lb. germană) Introducere: Dr. Nóra Tar, prezentări: Luca-Mihai Andrecuț, Raluca-Ioana Macovei, Ștefana-Georgeta Trifan, Sara-Maria Turdean, Vasile-Gabriel Vouciuc		Ausstellung: *Deutschsprachiges Theater im Ausland* Einführung Dr. Nóra Tar, Präsentationen: Luca-Mihai Andrecuț, Raluca-Ioana Macovei, Ștefana-Georgeta Trifan, Sara-Maria Turdean, Vasile-Gabriel Vouciuc
Marți, 10 noiembrie Sala Festivă a Forumului Democrat al Germanilor din Cluj Str. Memorandumului nr. 8	18:00	**Dienstag, 10. November** Festsaal des Demokratischen Forums der Deutschen in Klausenburg Str. Memorandumului nr. 8
Seară de arii și lieduri cu Daniela Mureșan-Chișbora, Horațiu Ruști Péter Kolcsár - pian		Arien- und Liederabend mit Daniela Mureșan-Chișbora, Horațiu Ruști Péter Kolcsár - Klavier
Miercuri, 11 noiembrie Aula „Regele Ferdinand”, Facultatea de Istorie și Filosofie, UBB Str. Napoca nr. 11	11:30	**Mittwoch, 11. November** Aula „Regele Ferdinand”, Facultatea de Istorie și Filosofie, UBB Str. Napoca nr. 11
Panel 4: Minoritatea germană în vizorul Securității în perioada post-1956 (lb. română) Thomas Șindilariu, Între mărturia celor vizați, context istoric și scopurile ascunse ale Securității prezentare de carte: Procesul Biserica Neagră 1957/58. Mărturii și documentație, Laura Laza: "Discriminare" de gen? Din culisele procesului scriitorilor germani din 15. Septembrie 1959 Hannelore Baier: Măsuri intensificate de supraveghere a comunităților săsești în perioada 1956 - 1968		Panel 4: Minoritatea germană în vizorul Securității în perioada post-1956 (rumänisch) Thomas Șindilariu, Între mărturia celor vizați, context istoric și scopurile ascunse ale Securității Buchvorstellung: Der Schwarze-Kirche-Prozess 1957/58. Erlebnisberichte und Dokumentation, Laura Laza: "Discriminare" de gen? Din culisele procesului scriitorilor germani din 15. Septembrie 1959 Hannelore Baier: Măsuri intensificate de supraveghere a comunităților săsești în perioada 1956 - 1968
Colegiul Național George Coșbuc Str. Avram Iancu nr. 70-72	17:30	Nationalkolleg George Coșbuc Str. Avram Iancu Nr. 70-72
Procesiune de Sfântul Martin a elevilor secției germane		Martinsumzug der Schüler der deutschen Abteilung
Vineri, 13 noiembrie Sala Festivă a Forumului Democrat al Germanilor din Cluj Str. Memorandumului nr. 8	18:00	**Freitag, 13. November** Festsaal des Demokratischen Forums der Deutschen in Klausenburg Str. Memorandumului nr. 8
Poeți și scriitori germani din România mai puțin cunoscuți (lb. germană): Edith Ottschowski, Hellmut Seiler (Dr. Andras Balogh) Paul Schuster (Dr. Ingeborg Bogdan) Frieder Schuller, Paul Rampelt (Dr. Wilfried Schreiber)		Wenig bekannte rumäniendeutsche Dichter und Schriftsteller: Edith Ottschowski, Hellmut Seiler (Dr. Andras Balogh) Paul Schuster (Dr. Ingeborg Bogdan) Frieder Schuller, Paul Rampelt (Dr. Wilfried Schreiber)

© KRN DESIGN 2026

DFDS
DEMOKRATISCHES FORUM DER DEUTSCHEN IN SIEBENBÜRGEN
Evangelische Kirche A.B. in Rumänien
PIETATI
Die Deutschsprachigen Studien an der UBB
Departamentul pentru Relații Interetnice
Diversitatea Reunește Identități